

**康樂及文化事務署**  
**在觀塘區舉辦的地區免費文娛節目及地區文化藝術活動匯報**

**目的**

本文件旨在向委員匯報康樂及文化事務署在觀塘區舉辦的地區免費文娛節目及地區文化藝術活動情況。

**背景**

2. 為進一步讓區議會更瞭解康樂及文化事務署的服務，署方會定期提交文件向委員匯報在區內安排的地區免費文娛節目及地區文化藝術活動。

**活動計劃及報告**

3. 康樂及文化事務署透過安排不同類型的文娛節目，豐富區內市民的文化生活。由娛樂節目辦事處在 2013/14 年度已安排的 29 項地區免費文娛節目詳情載列於附件(一)，而在 2014/15 年度安排的 29 項地區免費文娛節目載列於附件(二)，供委員審閱及提出意見。在 2014 年 3 月至 7 月期間已落實安排的地區文化藝術活動詳情則載列於附件(三)，包括音樂事務處安排的 11 項音樂活動及觀眾拓展組安排的 17 項 2014 年社區文化大使計劃活動，供委員備悉。

**文件提交**

4. 本文件將提交文化、康樂及體育事務委員會 2014 年 5 月 20 日的第 16 次會議，供委員參閱。

康樂及文化事務署  
九龍東文化事務辦事處  
2014 年 4 月 30 日

檔號：LCSD KE 23/24

康樂及文化事務署 2013/14 年度在觀塘區舉辦的地區免費文娛節目

	日期/時間	節目 (演出團體)	場地 (由合辦團體 負責租用)	觀眾人數	合辦團體
1.	7/4/13 (星期日) 下午 2 時 30 分	粵劇欣賞 (紫迎楓粵劇團)	樂華社區中心	360	*耆樂發展協會
2.	21/4/13 (星期日) 下午 2 時 30 分	綜合表演 (火鳳凰音樂中心)	翠屏(北)邨翠榆樓 羽毛球場	170	*愛心社
3.	27/4/13 (星期六) 下午 3 時	綜合表演 (家成娛樂製作公司)	啟田商場二樓 平台 (場地吸引很多市民 在不同位置觀賞節目。)	810 (演出整體表現良好，特別 木偶表演，極受觀眾歡迎。)	*啟田商場商戶聯會
4.	1/5/13 (星期三) 晚上 7 時 30 分	綜合表演 (樂名製作有限公司)	月華街遊樂場	170	*月華街居民協會合辦， 九龍社團聯會協辦。
5.	11/5/13 (星期六) 晚上 7 時	粵劇欣賞 (金紫荊劇團)	順天邨順天廣場	470	*卓妍社
6.	2/6/13 (星期日) 下午 3 時	中國民族歌舞表演 (香港民族民間歌舞團)	牛頭角下邨廣場	240	觀塘民聯會合辦， 觀塘民政事務處協辦。
7.	12/6/13 (星期三) 下午 2 時 30 分	綜合表演 (比斯嘉年華服務公司)	藍田(東區)社區 會堂	190	*德田之友社合辦， 康盈苑業主立案法團、 德隆樓、德義樓、德樂樓、 德欣樓互助委員會協辦。
8.	12/6/13 (星期三) 晚上 7 時	粵劇欣賞 (灣仔街坊福利會灣仔 粵劇團)	樂華社區中心	180	觀塘區文娛康樂促進會合辦， 觀塘民政事務處協辦。
9.	14/7/13 (星期日) 下午 4 時	中國傳統舞台技藝 表演 (香港藝海娛樂製作 公司)	秀茂坪邨秀景樓 側羽毛球場 (場地人流甚多)	420 (當天風勢強勁，影響部份 演出的收音效果。)	*秀茂坪區居民聯會
10.	20/7/13 (星期六) 下午 2 時 30 分	粵劇欣賞 (中華文化藝術發展 研究會)	順利社區中心	350	四順分區委員合辦， 觀塘民政事務處協辦。
11.	4/8/13 (星期日) 下午 2 時 30 分	粵劇欣賞 (鳳朝陽劇團)	樂華社區中心	340	觀塘中分區委員會合辦， 觀塘民政事務處協辦。
12.	11/8/13 (星期日) 下午 4 時	綜合表演 (成功娛樂製作公司)	啟業邨籃球場	180	*啟業社區協進會
13.	25/9/13 (星期三) 下午 2 時 30 分	粵劇欣賞 (影友文化藝術協會)	藍田(東區)社區 會堂	310	藍田分區委員會、觀塘區議會 合辦，觀塘民政事務處協辦。

	日期/時間	節目 (演出團體)	場地 (由合辦團體 負責租用)	觀眾人數	合辦團體
14.	28/9/13 (星期六) 下午 4 時	步操管樂演奏會 (香港青年步操樂團)	秀茂坪南邨 籃球場	410 (藝團演出水平良好, 觀眾反應熱烈。)	*新青年秀茂坪
15.	14/10/13 (星期一) 晚上 7 時 30 分	中國傳統舞台技藝 表演 (香港棟篤笑笑笑 藝術團)	樂華社區中心	180 (節目生動有趣, 相聲環節更逗得觀眾捧腹大笑。)	觀塘區學校聯合會合辦, 觀塘民政事務處協辦。
16.	20/10/13 (星期日) 下午 3 時	魔術表演 (奇藝匯娛樂製作 有限公司)	油麗邨康麗樓 對出空地	300 (藝團演出水平良好, 特別受兒童歡迎。)	觀塘民聯合會合辦, 觀塘民政事務處協辦。
17.	20/10/13 (星期日) 晚上 7 時 30 分	中國傳統舞台技藝 表演 (春暉藝術團)	觀塘社區中心	130 (藝團演出劇目以觀眾熟悉的喜劇為主, 觀眾反應熱烈, 不時報以掌聲。)	觀塘區文娛康樂促進會合辦, 觀塘民政事務處協辦。
18.	27/10/13 (星期日) 晚上 7 時 30 分	粵劇欣賞 (瓊仙劇藝社)	曉麗苑籃球場	360	*曉麗婦女協會
19.	3/11/13 (星期日) 下午 2 時 30 分	粵劇欣賞 (纓華粵劇團)	藍田(東區)社區 會堂	400	*藍田賢毅社
20.	16/11/13 (星期六) 下午 3 時	綜合表演 (成功娛樂製作公司)	觀塘花園大廈 玉蓮台廣場 (場地正進行緊急 維修, 演出空間受到 影響。)	260	*觀塘定安協會
21.	7/12/13 (星期六) 下午 3 時	民歌音樂會 (非凡藝社)	德福第二廣場	180 (藝團演出水平良好, 吸引 觀眾停留欣賞。)	*德福花園業主委員會
22.	21/12/13 (星期六) 晚上 7 時 30 分	東方舞蹈表演 (L A P E N V 優之舞)	曉麗苑籃球場	120	*曉麗苑業主協會
23.	3/1/14 (星期五) 晚上 7 時 30 分	粵曲演唱會 (仙樂曲藝社)	啟業社區會堂	160	觀塘西分區委員會合辦, 觀塘民政事務處協辦。
24.	10/1/14 (星期五) 下午 3 時	粵曲演唱會 (非凡之聲曲藝社)	觀塘社區中心	220	觀塘南分區委員會合辦, 觀塘民政事務處協辦。
25.	19/1/14 (星期日) 下午 3 時	中樂演奏會 (春之聲中國民族藝 術團)	觀塘社區中心	150	觀塘中分區委員會合辦, 觀塘民政事務處協辦。

	日期/時間	節目 (演出團體)	場地 (由合辦團體 負責租用)	觀眾人數	合辦團體
26.	18/2/14 (星期二) 下午 2 時 30 分	粵劇欣賞 (韻文粵劇學苑)	藍田(東區)社區 會堂	250	*德田商場商會合辦，德田之友 社、藍田社區事務促進會協辦。
27.	22/2/14 (星期六) 下午 3 時	粵曲演唱會 (美川曲藝社)	觀塘官立小學 (秀明道)	450	秀茂坪分區委員會合辦， 觀塘民政事務處協辦。
28.	2/3/14 (星期日) 下午 2 時 30 分	粵劇欣賞 (創世藝術發展學會)	翠屏(南)邨翠櫻樓 側 2 號籃球場	50 (因天雨關 係，節目於開 場後 30 分鐘 結束。)	*翠屏婦女會
29.	29/3/14 (星期六) 下午 3 時	綜合表演 (港藝綜合製作)	觀塘花園大廈 玉蓮台廣場	150 (藝團演出水 平良好，魔術 及雜技環節 最受觀眾歡 迎。)	*花園大廈關愛社合辦， 燕子樓互助委員會、 百靈樓互助委員會、 玉蓮台第一座互助委員會協辦。

註：

1. 各項節目細節或會因應情況，例如場地的可供使用時段、表演團體的配合等因素，而作適量修改或調動。
2. 2013/14 年度共有 17 場節目以抽籤方式定出合辦地區團體\*。

康樂及文化事務署 2014/15 年度在觀塘區舉辦的地區免費文娛節目

	日期/時間	節目 (演出團體)	場地 (由合辦團體 負責租用)	觀眾人數	合辦團體
1.	12/4/14 (星期六) 下午 3 時	綜合表演 (家成娛樂製作公司)	坪石邨廣場	240	*坪青連線
2.	13/4/14 (星期日) 下午 2 時 30 分	綜合表演 (成功娛樂製作公司)	瑪利諾中學禮堂	110	*青言社
3.	18/4/14 (星期五) 下午 2 時 30 分	粵劇欣賞 (瓊花粵劇團)	啟田商場二樓 平台	480	*藍田賢毅社
4.	3/5/14 (星期六) 下午 2 時 30 分	粵曲演唱會 (德福樂苑有限公司)	油麗邨康麗樓 對出空地	容後匯報	*油塘耆弼之家
5.	10/5/14 (星期六) 下午 3 時	兒童綜合表演 (港藝綜合製作)	安田邨平台	容後匯報	*安田邨社區促進會
6.	16/6/14 (星期一) 下午 7 時	粵劇欣賞 (威煌粵劇團)	觀塘社區中心	容後匯報	觀塘區文娛康樂促進會合辦， 觀塘民政事務處協辦。
7.	22/6/14 (星期日) 下午 3 時	綜合表演 (銀昇娛樂製作公司)	藍田(東區)社區 會堂	容後匯報	*藍田青年服務團
8.	28/6/14 (星期六) 下午 3 時 30 分	中國傳統木偶表演 (飛鵬木偶團)	觀塘社區中心	容後匯報	觀塘民聯會合辦， 觀塘民政事務處協辦。
9.	12/7/14 (星期六) 下午 2 時 30 分	綜合表演	順利社區中心	容後匯報	四順分區委員會合辦， 觀塘民政事務處協辦。
10.	27/7/14 (星期日) 下午 3 時	中國傳統木偶表演	油塘社區會堂	容後匯報	*香港大專青年協會， 油塘晴空、油麗青言社協辦。
11.	10/8/14 (星期日) 下午 2 時 30 分	粵劇欣賞	待定	容後匯報	觀塘中分區委員會合辦， 觀塘民政事務處協辦。
12.	2014 年 8 月 (日期時間待定)	綜合表演	廣田商場平台	容後匯報	*藍田社區事務促進會
13.	2014 年 9 月 (日期時間待定)	粵劇欣賞	待定	容後匯報	藍田分區委員會合辦， 觀塘民政事務處協辦。
14.	2014 年 9 月 (日期時間待定)	粵劇欣賞	藍田(東區)社區 會堂	容後匯報	*藍田德慧雅集
15.	2014 年 10 月 (日期時間待定)	粵曲演唱會	待定	容後匯報	觀塘區文娛康樂促進會合辦， 觀塘民政事務處協辦。
16.	2014 年 10 月 (日期時間待定)	綜合表演	待定	容後匯報	觀塘區學校聯會合辦， 觀塘民政事務處協辦。
17.	2014 年 10 月 (日期時間待定)	粵劇欣賞/粵曲演唱 會	待定	容後匯報	*祥和協會
18.	25/10/14 (星期六) 下午 3 時	魔術表演	順利邨羅馬廣場	容後匯報	觀塘民聯會合辦， 觀塘民政事務處協辦。

	日期/時間	節目 (演出團體)	場地 (由合辦團體 負責租用)	觀眾人數	合辦團體
19.	2014年11月 (日期時間待定)	粵劇欣賞	啟業社區會堂	容後匯報	*啟業社區協進會
20.	2014年11月 (日期時間待定)	流行/爵士樂/民歌/樂隊 音樂會	觀塘花園大廈 玉蓮台廣場	容後匯報	*觀塘定安協會
21.	2014年12月 (日期時間待定)	粵劇欣賞	觀塘社區中心	容後匯報	*九龍社團聯會觀塘地區委員會
22.	2014年12月 (日期時間待定)	粵劇欣賞	牛頭角下邨廣場	容後匯報	*牛頭角社區協進會
23.	2015年1月 (日期時間待定)	粵曲演唱會	待定	容後匯報	觀塘南分區委員會合辦， 觀塘民政事務處協辦。
24.	2015年1月 (日期時間待定)	粵劇欣賞	待定	容後匯報	觀塘西分區委員會合辦， 觀塘民政事務處協辦。
25.	2015年1月 (日期時間待定)	綜合表演	待定	容後匯報	觀塘中分區委員會合辦， 觀塘民政事務處協辦。
26.	2015年2月 (日期時間待定)	粵曲演唱會	待定	容後匯報	秀茂坪分區委員會合辦， 觀塘民政事務處協辦。
27.	2015年2月 (日期時間待定)	綜合表演	高怡邨高志樓 對出空地	容後匯報	*油塘東居民關愛社
28.	2015年3月 (日期時間待定)	兒童綜合表演	瑪利諾中學禮堂	容後匯報	*彩福邨居民聯會
29.	2015年3月 (日期時間待定)	東方舞蹈表演	平田邨平信樓 對出空地	容後匯報	*平信樓互助委員會

註：

1. 各項節目細節或會因應情況，例如場地的可供使用時段、表演團體的配合等因素，而作適量修改或調動。
2. 2014/15年度共有17場節目以抽籤方式定出合辦地區團體\*。

**康樂及文化事務署在觀塘區舉辦/贊助的文化藝術活動  
(2014年3月至7月)**

<b>A. 音樂事務處音樂活動</b>					
	日期/時間	節目	場地	觀眾人數/ 預計人數	票價/備註
1.	6/3/14 (星期四) 上午 10 時	關懷音樂會	香港基督教服務處順利安老院	80	邀請參加
2.	17/3/14 (星期一) 上午 9 時 15 分	樂韻播萬千音樂會	閩僑小學	120	邀請參加
3.	17/3/14 (星期一) 上午 11 時	樂韻播萬千音樂會	福建中學附屬學校	150	邀請參加
4.	10/4/14 (星期四) 下午 2 時 30 分	關懷音樂會	香港中國婦女會黃陳淑英紀念護理安老院	80	邀請參加
5.	14/4/14 (星期一) 上午 9 時 30 分	樂韻播萬千音樂會	聖若翰天主教小學	200	邀請參加
6.	14/4/14 (星期一) 上午 11 時 30 分	樂韻播萬千音樂會	聖若翰天主教小學	200	邀請參加
7.	2/5/14 (星期六) 下午 2 時 30 分	關懷音樂會	保良局方譚遠良健樂中心	80	邀請參加
8.	5/5/14 (星期一) 上午 9 時 30 分	樂韻播萬千音樂會	秀茂坪天主教小學	400	邀請參加
9.	5/5/14 (星期一) 上午 11 時 30 分	樂韻播萬千音樂會	聖公會李兆強小學	450	邀請參加
10.	10/5/14 (星期六) 下午 2 時	關懷音樂會	牛頭角長者鄰舍中心	80	邀請參加
11.	23/5/14 (星期五) 下午 2 時 30 分	關懷音樂會	保良局劉陳小寶耆暉中心	80	邀請參加
<b>B. 2014 年社區文化大使計劃活動</b>					
	日期/時間	節目	場地	觀眾人數/ 預計人數	票價/備註
1.	8/3/14 (星期六) 下午 1 時	麥秋、鄧安迪、文瑞興、陳鈞鍵 「『生命·水』－環境保育劇場」 街頭巡迴劇	牛頭角上邨天幕廣場	400	免費入場
2.	8/3/14 (星期六) 下午 1 時	麥秋、鄧安迪、文瑞興、陳鈞鍵 「『生命·水』－環境保育劇場」 相片展覽	牛頭角上邨天幕廣場	420	免費入場
3.	29/3/14 (星期六) 下午 4 時 30 分	團劇團 「傳統文化之旅－『成家立室』」 社區巡迴演出	牛頭角上邨天幕廣場	350	免費入場

	日期/時間	節目	場地	觀眾人數/ 預計人數	票價/備註
4.	11/4-4/7/14 (逢星期五) 晚上 8 時	麥秋、鄧安迪、文瑞興、 陳鈞鍵 「『生命·水』－環境保育 劇場」 舞蹈工作坊	順利邨體育館 舞蹈室	20	\$288
5.	20/4/14 (星期日) 下午 4 時	劇場工作室 「尋龍探穴之穩中求變」 社區巡迴演出	牛頭角上邨 天幕廣場	300	免費入場
6.	28/4-12/5/14 (逢星期一) 晚上 7 時 30 分	團劇團 「傳統文化之旅－『成家立 室』」 繩結工作坊	觀塘社區中心 1 號活動室	20	\$72
7.	3/5-28/6/14 (逢星期六) 上午 10 時	劇場工作室 「尋龍探穴之穩中求變」 繪畫入門工作坊	劇場工作室	20	\$192
8.	6/5-24/6/14 (逢星期二) 晚上 7 時	劇場工作室 「尋龍探穴之穩中求變」 手作仔工作坊	劇場工作室	20	\$192
9.	7/5-11/6/14 (逢星期三) 晚上 7 時	劇場工作室 「尋龍探穴之穩中求變」 攝影入門工作坊	Harmony Photography	20	\$192
10.	11/5-29/6/14 (逢星期日) 下午 1 時	劇場工作室 「尋龍探穴之穩中求變」 迷你模型入門工作坊	劇場工作室	20	\$192
11.	11/5/14 (星期日) 下午 2 時 30 分	7A 班戲劇組 「本土·型·格·風」之 香港本色 《蛻色》社區巡迴演出 (音樂劇場)	牛頭角上邨 天幕廣場	300	免費入場
12.	17-18/5/14 (星期六及日) 晚上 8 時	一條褲製作 「教育有戲」 身體與環境工作坊	佛教何南金中學	20	\$48
13.	31/5/14 (星期六) 下午 2 時 30 分	黃肇生 「社區大戲台」粵劇推廣 計劃 折子戲選段演出	油塘社區會堂	300	憑票免費 入場
14.	8/6/14 (星期日) 下午 1 時 30 分	浪人劇場 「電音飄色」 奇藝互動巡迴演出	牛頭角上邨 天幕廣場	300	免費入場
15.	28/6-12/7/14 (逢星期六) 晚上 7 時	同流 「香港根源－原居民故事 系列『我是客家人』」 默劇工作坊	曉光街體育館 大活動室	20	\$96
16.	1/7/14 (星期二) 下午 12 時	iStage 「4D 美食大巡禮」 巡迴演出	鯉魚門廣場 1 樓 C1 場	200	免費入場
17.	18/7-3/10/14 (逢星期五) 晚上 7 時	劍心粵劇團 「粵藝新學園」 蕩子進階工作坊	順利邨體育館 舞蹈室	20	\$336